

# صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

14 أكتوبر 2024

3.05 : نسخة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 معرف المنتج

اسم المنتج :

SIGMAGUARD 720/730 HARDENER

كود المنتج :

000001011119

وسائل التعريف الأخرى

00141194; 00171569; 00171572; 00198747; 00319236

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا ينصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

استخدام المنتج :

استخدام المادة/المستحضر :

استخدامات لا ينصح بها :

مادة مصلبة؛ كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعينتها للاستخدام المستهلك.

### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL  
Tweemontstraat 104  
B-2100 Deurne  
Belgium  
Telephone +32-33606311  
Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورد

+31 20 4075210

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226  
Skin Irrit. 2, H315  
Eye Dam. 1, H318  
Carc. 2, H351  
STOT SE 3, H335  
STOT SE 3, H336

المادة مصنف على أنه خطير وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعذلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كلاماً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

: الرمز 000001011119

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

14 أكتوبر 2024

SIGMAGUARD 720/730 HARDENER

## القسم 2: بيان الأخطار

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التبيه

: عبارات المخاطر

خطر

سائل وبخار لهوب.

يسبب تهيج الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو التردد.

يشتبه بأنه يسبب السرطان.

### عبارات التحذير

: الوقاية توضع قفازات للحماء،/ملابس للحماية ووقاء للعينين والوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين.

: الاستجابة في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

: التخزين يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.

: التخلص من النفاية تتخلص من المحتويات واللواء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.  
P280, P210, P305 + P351 + P338, P310, P403 + P233, P501

: عناصر التوسیم التكمیلیة

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحالات مُعينة خطيرة

غير قابل للتطبيق.

: يُراعى أن تُثْرُدُ العبوات بأنظمة إغلاق متينة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخط

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

: المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتلهي.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

: خلانت 3.2

خليل

000001011119

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

14 أكتوبر 2024

SIGMAGUARD 720/730 HARDENER

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

اسم المكون/المنتج	المعرفات	% بالوزن	التصنيف	التراكيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	النوع
xylene	# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS	≥10 - ≤21	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجل] = 1700 مل / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مل / لتر	[1] [2]
1-methoxy-2-propanol	# REACH 01-2119457435-35 المفوضية الأوروبية: 203-539-1 107-98-2 :CAS 603-064-00-3 فهرست:	≥5.0 - ≤10	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]
4-methylpentan-2-one	# REACH 01-2119473980-30 المفوضية الأوروبية: 203-550-1 108-10-1 :CAS 606-004-00-4 فهرست:	≥5.0 - ≤10	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 Eye Irrit. 2, H319 Carc. 2, H351 STOT SE 3, H336 EUH066	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مل / لتر 20% ≤ C :EUH066	[1] [2]
2-methylpropan-1-ol	# REACH 01-2119484609-23 المفوضية الأوروبية: 201-148-0 78-83-1 :CAS 603-108-00-1 فهرست:	≥5.0 - ≤10	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]
ethylbenzene	# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS 601-023-00-4 فهرست:	≥1.0 - ≤3.7	H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute ما بعد H373 ,2 RE STOT امتصاص الكيس المخفي) H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مل / لتر	[1] [2]
2-methoxypropanol	المفوضية الأوروبية: 216-455-5 1589-47-5 :CAS 603-106-00-0 فهرست:	<0.30	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Repr. 1B, H360D STOT SE 3, H335 انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آتف الذكر كاملاً.	-	[1]

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتراكيز المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبيانية، وسامية، ومتراكمه بيولوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقفلة قلقاً مكافأناً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبيين.

#### النوع

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

: الرمز 000001011119

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

14 أكتوبر 2024

SIGMAGUARD 720/730 HARDENER

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

##### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يراعى دفع ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الأخلاط إلى الهواءطلق. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزيل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المنبيبات أو المرفقات.

يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

**حماية فريق الإسعافات الأولية** يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

##### 4.2 أهم الأعراض والتآثيرات، الحاد منها والمتأخر

###### آثار صحية حادة كامنة

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

يسبب تهيج الجلد. يزيد دهون الجلد.

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

###### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم

الدمعان

احمرار

السعال

غثيان أو تقيؤ

صداع

نعاس/إعياء

دوخة/دوار

فقدان الوعي

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

قد تحدث قروح

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

المعدة

آلام المعدة

##### 4.3 دواعي آية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.

لا يوجد علاج محدد.

: ملاحظات للطبيب

: معالجات خاصة

: الرمز 000001011119

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

14 أكتوبر 2024

SIGMAGUARD 720/730 HARDENER

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

: وسائل الإطفاء المناسبة

استخدم مادة كيميائية حافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

: وسائل الإطفاء غير المناسبة

لا تستخدم المياه النفاثة.

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خط انفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاويات، مع خطر حدوث انفجار لاحق.

: منتجات احتراق خطيرة

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:  
أكسيد الكربون

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدون على مقربة من الحادث في حالة شوب حريق. يُنظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.  
ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكافي ذاً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نفط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظى القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة له بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. من نوع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسف مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

: لمسعفي الطوارئ  
إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى: 6.2 الاحتياطات البنية  
إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء).

### 6.3 طرائق ومواد الاحتلاء والتقطيف

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالتها بالتشيف باستعمال المسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرافها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاوللي التخلص من النفايات المرخصين.

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجرى المائي، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق وللواحة المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاوللي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

: الرمز 000001011119

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

14 أكتوبر 2024

SIGMAGUARD 720/730 HARDENER

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1احتياطات للمناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. منوع المناولة إلا بعد فراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحضر ابلاعها. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يُراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومنظلة الماء) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يُراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكتة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

**إرشادات حول الصحة المهنية العامة:** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملؤنة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد:** خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 °F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بفتح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشتعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يُراعى غلق الوعاء علماً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافى حدوث تسريب. يُنظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سلية لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المطابقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

اسم المكون/المنتج	قيم حد التعرض
xylene	<b>OEL EU (أوروبا, 1/2022)</b> [xylene isomers] mixed, تمت منعه عن طريق الجلد. 8 ساعات: 50 جزء من المليون. 8 ساعات: 221 مج / م <sup>3</sup> . 15 دقيقة: 100 جزء من المليون. 15 دقيقة: 442 مج / م <sup>3</sup> .
1-methoxy-2-propanol	<b>OEL EU (أوروبا, 1/2022)</b> تمت منعه عن طريق الجلد. 8 ساعات: 100 جزء من المليون. 8 ساعات: 375 مج / م <sup>3</sup> . 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. 15 دقيقة: 568 مج / م <sup>3</sup> .
4-methylpentan-2-one	<b>OEL EU (أوروبا, 1/2022)</b> تمت منعه عن طريق الجلد. 8 ساعات: 20 جزء من المليون. 8 ساعات: 83 مج / م <sup>3</sup> . 15 دقيقة: 50 جزء من المليون. 15 دقيقة: 208 مج / م <sup>3</sup> .
2-methylpropan-1-ol	<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023)</b> 8 ساعات: 50 جزء من المليون. 8 ساعات: 152 مج / م <sup>3</sup> .

: الرمز 000001011119

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

14 أكتوبر 2024

SIGMAGUARD 720/730 HARDENER

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

ethylbenzene

OEL EU (أوروبا, 1/2022) تختص عن طريق الجلد.  
8 ساعات: 100 جزء من المليون.  
8 ساعات: 442 مج / م<sup>3</sup>.  
15 دقيقة: 200 جزء من المليون.  
15 دقيقة: 884 مج / م<sup>3</sup>.

: إجراءات المتابعة الموصى بها

تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجزاء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجزاء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعامل البيولوجي والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجزاء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

## DNEL

اسم المكون/المنتج	النوع	التعرض	القيمة	جمهور المعرضين	التأثيرات
xylene	DNEL	طويل المدى بالفم	5 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	65.3 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	65.3 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	125 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	212 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	221 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	221 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	260 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	260 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	442 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	442 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى بالفم	33 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	43.9 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	78 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	183 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
1-methoxy-2-propanol	DNEL	طويل المدى استنشاق	369 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	553.5 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	553.5 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	4.2 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	11.8 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	14.7 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	14.7 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	83 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	83 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	155.2 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	موضعي
4-methylpentan-2-one	DNEL	قصير المدى استنشاق	155.2 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	208 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	208 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى بالفم	4.2 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	55 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	310 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	442 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	884 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق			
	DNEL	قصير المدى استنشاق			
2-methylpropan-1-ol	Mستوى التأثير الأدنى المشتق (DMEL)				
	Mستوى التأثير الأدنى المشتق (DMEL)				

000001011119

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

14 أكتوبر 2024

SIGMAGUARD 720/730 HARDENER

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

DNEL	طويل المدى بالفم	1.6 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعى
DNEL	طويل المدى استنشاق	15 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعى
DNEL	طويل المدى استنشاق	77 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعى
DNEL	طويل المدى جلدي	180 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعى
DNEL	قصير المدى استنشاق	293 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي

PNEC

اسم المكون/المنتج	النوع	تفاصيل الوسط	القيمة	تفاصيل المنهج
xylene	-	ماء عذب	0.327 مج / لتر	-
	-	مياه البحر	0.327 مج / لتر	-
	-	محطة معالجة مياه الصرف	6.58 مج / لتر	-
	-	رواسب المياه العذبة	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	-	رواسب المياه البحرية	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	-	التربة	2.31 مج / كجم	-
	-	ماء عذب	10 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	مياه البحر	1 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	محطة معالجة مياه الصرف	100 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	رواسب المياه العذبة	41.6 مج / كجم	تقسيم الاتزان
1-methoxy-2-propanol	-	رواسب المياه البحرية	4.17 مج / كجم	تقسيم الاتزان
	-	التربة	2.47 مج / كجم	تقسيم الاتزان
	-	ماء عذب	0.6 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	مياه البحر	0.06 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	محطة معالجة مياه الصرف	27.5 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	رواسب المياه العذبة	8.27 مج / كجم	تقسيم الاتزان
	-	رواسب المياه البحرية	0.83 مج / كجم	تقسيم الاتزان
	-	التربة	1.3 مج / كجم	تقسيم الاتزان
	-	ماء عذب	0.4 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	مياه البحر	0.04 مج / لتر	عوامل التقييم
4-methylpentan-2-one	-	محطة معالجة مياه الصرف	10 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	رواسب المياه العذبة	1.56 مج / كجم طن من الوزن الساكن	عوامل التقييم
	-	رواسب المياه البحرية	0.156 مج / كجم طن من الوزن الساكن	عوامل التقييم
	-	التربة	0.076 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الاتزان
	-	ماء عذب	0.1 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	مياه البحر	0.01 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	محطة معالجة مياه الصرف	9.6 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	رواسب المياه العذبة	13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الاتزان
	-	رواسب المياه البحرية	1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الاتزان
	-	التربة	2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الاتزان
2-methylpropan-1-ol	-	تسنم ثانوي	20 مج / كجم	-
	-			
ethylbenzene	-			
	-			
	-			
	-			
	-			
	-			
	-			
	-			
	-			
	-			

### 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية المناسبة للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للأنججار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

[تدابير الحماية الفردية](#)

: الرمز 000001011119

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

14 أكتوبر 2024

SIGMAGUARD 720/730 HARDENER

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل.  
يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل ثُلُوها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكيد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

: أدوات حماية الوجه/العين shield face and goggles splash Chemical حماية للجلد  
استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المغذية والمقلومة كيبياتياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية  
إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذًا في  
الاعتبار المعايير التي تحدها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمان اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف  
جهات تصنيعه. في حالة المخاليط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمان حماية القفازات تقريبًا دقيقًا. عندما  
لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمان الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجذزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمان الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع  
القفازات المتناسبة معناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم  
مخاطر المستخدم.

عند المُناولة المتكررة أو المُطولة، يُراعى استخدام قفازات من الأنواع الآتية:

قد تُستخدم: مطاط النيتريل  
موصى بها: كحول بولي فينيل (PVA)، مطاط البوتيل، ®Viton

: أدوات حماية الجسم يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما  
يجب أن يعتمدتها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي  
ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء  
برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات  
التصميم وطرق الفحص.

ونبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تتطوّر عليه من مخاطر  
وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل متناوله المنتج.

: حماية تنفسية اختيار التنفس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة  
للتنفس الذي يقع عليه الاختيار. لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا معرّضين لتركيزات تتعدى حد  
التعرض. يراعى استخدام تنفس مثبت بإحكام سواء كان مفاتس منقى للهواء أو مغذي بالهواء يفي بالمعايير المعتمد إن  
اشعار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفائز: مرشح جسيمات وبخار عضوي  
(النوع P3)

ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتقوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض  
الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل اللسان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدات، كي  
يسنى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظاهر

سائل.

عدم اللون.

شبيه بالأمين.

غير مُحددة.

>37.78°

: الحالة الفيزيائية  
اللون  
الرائحة  
نقطة الانصهار/نقطة التجمد  
نقطة الغليان، والنقطة الأولية، ومعدل الغليان

غير مُحددة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
غير متوفرة.

: القابلية على الاشتعال  
الحد الأدنى والأقصى للانفجار

كأس مغلق: 26 °

( ° 554 فـ 290 )

: نقطة الوميض

: درجة حرارة الاشتعال الذاتي

: الرمز 000001011119

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

14 أكتوبر 2024

SIGMAGUARD 720/730 HARDENER

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

: درجة حرارة الانحلال ثابتة في ظروف المتناوله والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7). غير قابل للتطبيق.

: درجة تركيز الحامض كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة. كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي ( ${}^{\circ}\text{C}$ ):  $21 \text{ mm}^2/\text{s}^2$

: اللزوجة 60 - 100 s (ISO 6mm)

: الذوبانية

وسائل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل للذوبان

غير قابل للتطبيق.

Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow)

الطريقة	ضغط البخار عند 50 درجة منوية	ضغط البخار عند 20 درجة منوية		
		الطريقة	م姆 زنبق	مليوباسكان
	4-methylpentan-2-one	15.75128	2.1	

: الكثافة النسبية 0.98

### خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

: حجم الجسيمات المتوسط

### 9.2 المعلومات الأخرى

#### 9.2.1 معلومات فيما يتعلق ببنات المخاطر العادلة

المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل لتفجير.

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً.

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

: 10.1 التفاعلية

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: 10.2 الثبات الكيميائي

المنتج ثابت.

: 10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

يراعي الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

: 10.5 المواد غير المتوفقة

لكي تتماكي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكيدة، قلوبيات قوية، أحماض قوية.

: 10.6 نواتج الانحلال الخطيرة

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسيد الكربون

: الرمز 000001011119

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

14 أكتوبر 2024

SIGMAGUARD 720/730 HARDENER

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

تم تقييم المخلوط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه 1272/2008 EC بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناء على ذلك.

- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- يسبب تهيج الجلد.
- يشتبه بأنه يسبب السرطان.
- قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- قد يسبب النعاس أو التردد.

سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
xylene	LD50 جلدي	أرنب	1.7 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	4.3 جرام / كجم	-
	استنشاق بخار	فأر	< 7000 جزء من المليون	6 ساعات
	LD50 جلدي	أرنب	13 جرام / كجم	
	LD50 بالفم	فأر	5.2 جرام / كجم	
	استنشاق بخار	فأر	11 مج / لتر	
4-methylpentan-2-one	LD50 جلدي	أرنب	< 5000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	2.08 جرام / كجم	-
	استنشاق بخار	فأر	24.6 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 جلدي	أرنب	2460 مج / كجم	
2-methylpropan-1-ol	LD50 بالفم	فأر	2830 مج / كجم	
	استنشاق بخار	فأر	17.8 مج / لتر	
	LD50 جلدي	أرنب	17.8 جرام / كجم	
	LD50 بالفم	فأر	3.5 جرام / كجم	4 ساعات
ethylbenzene	استنشاق بخار	فأر	15000 جزء من المليون	
	LD50 جلدي	أرنب	5660 مج / كجم	
	LD50 بالفم	فأر	5.3 جرام / كجم	
	استنشاق بخار	فأر	-	

### تقديرات السمية الحادة

المسار	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
جلدي الاستنشاق (الأبخرة)	14020.85 مج / كجم 49.04 مج / لتر

: الإستنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### النهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة اختبار	التعرض	الملاحظة
xylene	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	mg 500 24 ساعات	-

### الإستنتاجات/الملخص

- : الجلد
- : الأعْيُن
- : الجهاز التنفسي

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

#### الإستنتاجات/الملخص

- : الجلد
- : الجهاز التنفسي

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### تأثير على الجنينات

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السرطانة

: الرمز

000001011119

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

14 أكتوبر 2024

SIGMAGUARD 720/730 HARDENER

## القسم 11: المعلومات السامة

مُكتبه بأنه يسبب السرطان.

### السمية التناسليه

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
1-methoxy-2-propanol	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
4-methylpentan-2-one	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
2-methylpropan-1-ol	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
2-methoxypropanol	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى

: الاستنتاجات/الملخص

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو التردد.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفئة 2	-	ما بعد امتصاص الكيس المكي

: الاستنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسى

اسم المكون/المنتج	النتيجة
xylene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
ethylbenzene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

: الاستنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

غير متوفرة.

: معلومات عن سبل التعرض المرجحة

### أثر صحية حادة كاملة

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو التردد. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

يسحب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.

يسحب تلفاً شديداً للعين.

### أعراض متعلقة بالخصوصية السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الصادرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسالك التنفسية

السعال

غثيان أو تقيؤ

صداع

نعاس/إعياء

دوخة/دوار

فقدان الوعي

الأعراض الصادرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

: استنشاق

: الابتلاع

: ملامسة الجلد

: ملامسة العين

: استنشاق

: الابتلاع

: ملامسة الجلد

: ملامسة العين

: استنشاق

: الابتلاع

: ملامسة الجلد

: ملامسة العين

: الرمز 000001011119

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

14 أكتوبر 2024

SIGMAGUARD 720/730 HARDENER

## القسم 11: المعلومات السامة

: ملامسة الجلد

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
البفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح

: ملامسة العين

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدعان  
احمرار

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

### العرض قصير المدى

: التأثيرات الفورية المحتملة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: التأثيرات المتأخرة المحتملة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: التأثيرات الفورية المحتملة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: التأثيرات المتأخرة المحتملة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### أثر صحية مزمنة كامنة

اللامسسة المطولة أو المتكررة يمكنها أن تسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه وأو التهابه.

: عامة السرطنة

يتبثبه بأنه يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض ومستواه.

: التأثير على الجينات

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: السمية التنسالية

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: المعلومات الأخرى

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسى وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والغثيان، وقد يفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

#### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لم تُشَوَّف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

ليس هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
يحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

,environment the to hazardous as classified not is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the following assessed been has mixture The .details for 3 section See .environment the to hazardous substance(s) contains but

### 12.1 السمية

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	العرض
1-methoxy-2-propanol	حاد 23300 LC50 مج / لتر حاد LC50 < 4500 مج / لتر ماء عند	براغيث الماء	48 ساعات
4-methylpentan-2-one	حاد LC50 < 179 مج / لتر	السمك	96 ساعات
2-methylpropan-1-ol	حاد EC50 1100 مج / لتر	السمك	96 ساعات
ethylbenzene	حاد EC50 1.8 مج / لتر ماء عند مزن NOEC 1 مج / لتر ماء عند	براغيث الماء براغيث الماء - براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia	48 ساعات 48 ساعات 48 ساعات -

### الاستنتاجات/الملخص

لم تُشَوَّف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### 12.2 الثبات والتحلل

: الرمز 000001011119

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

14 أكتوبر 2024

SIGMAGUARD 720/730 HARDENER

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

اسم المكون/المنتج	اختبار	النتيجة	الجرعة	الحقيقة
4-methylpentan-2-one ethylbenzene	OECD 301F -	% 83 - سرعة 28 أيام % 79 - سرعة 10 أيام	- -	- -
اسم المكون/المنتج	العمر النصفى المانى	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوي	
xylene 4-methylpentan-2-one ethylbenzene	- - -	- - -	سرعه سرعه سرعه	

### 12.3 القدرة على التراكم الأحياني

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
xylene	3.12	18.5 إلى 7.4	منخفض
1-methoxy-2-propanol	<1	-	منخفض
4-methylpentan-2-one	1.9	-	منخفض
2-methylpropan-1-ol	1	-	منخفض
ethylbenzene	3.6	79.43	منخفض
2-methoxypropanol	-0.49	-	منخفض

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

: مُعامل تقاسيم التربة/الماء (Koc) غير متوفرة.

: التحركية غير متوفرة.

### 12.5 نتاج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) وال-PvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو PvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لم تُستوفِ معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

#### المُنتَج

يُنصح بتجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتلقى و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفانوس و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي لا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: نفاية خطيرة

#### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطيرة أخرى

: الرمز 000001011119

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

14 أكتوبر 2024

SIGMAGUARD 720/730 HARDENER

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

#### التغليف

ينبغي تحذب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدمأخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	تغليف مختلط
الحاوية	15 01 06	

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند متناوله الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تتطلب بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فحصها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من النفايات إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلهمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد اُلطفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجرى الصرف.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	طلاء	PAINT	PAINT
14.3 فئة/فنيات مخاطر النقل	3	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية مواد ملوثة للبحر	لا.	غير قابل للتطبيق.	No. Not applicable.	Not applicable.

#### معلومات إضافية

لم يتم التعرف على شيء منهم.

(D/E)

لم يتم التعرف على شيء منهم.

**ADR/RID :**

كود النفق

التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN

**IMDG :**

**IATA :**

None identified.

لم يتم التعرف على شيء منهم.

**النقل داخل منشآت المستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمة وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**14.7 النقل البحري سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) :** غير قابل للتطبيق.

: الرمز 000001011119

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

14 أكتوبر 2024

SIGMAGUARD 720/730 HARDENER

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))  
الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملحق الرابع عشر

لم يدرج أيٌ من المكونات.

مواد مُقاتلة للغاز

لم يدرج أيٌ من المكونات.

الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلالٍ وحاجيات معينة خطيرة

اسم المكون/المنتج	رقم القيد ( REACH )
SIGMAGUARD 720/730 HARDENER	5

غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

: المصلقات التعريفية

Explosive precursors :

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

معايير الخطير

الفئة
P5c

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة

PNEC = تردد عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

PBT = باقية وسمة ومتراكمة بيولوجيا

vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي

ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأس

ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجرى المائي الداخلية

IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطيرة

ATA = رابطة النقل الجوي الدولي

نص بيانات الأخطار المختصرة كله

: الرمز 000001011119

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

14 أكتوبر 2024

SIGMAGUARD 720/730 HARDENER

## القسم 16: المعلومات الأخرى

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	ضار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H336	قد يسبب التهاب أو التردد.
H351	يشتبه بأنه يسبب السرطان.
H360D	قد يتلف الجنين.
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
EUH066	قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.

### نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP) / النظام المتوازن عالمياً (GHS)]

Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
Asp. Tox. 1	خطر السمية بالشغط - الفئة 1
Carc. 2	السرطانية - الفئة 2
Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Repr. 1B	السمية التناسلية - الفئة 1 باء
Skin Irrit. 2	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

### السيرة

14 أكتوبر 2024

29 يوليو 2024

EHS

3.05

### أخلاص مسئولية

وتنسند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفتها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.